



Wielofunkcyjny grill

MD 11559



INSTRUKCJA UŻYCIA

Streszczenie

Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	4
Objaśnienie symboli	4
Przeznaczenie	6
Instrukcje bezpieczeństwa.....	7
Uwagi ogólne	8
Instalacja urządzenia.....	10
Przegląd urządzenia	12
Zawartość Paczki.....	13
Przed pierwszym użyciem.....	13
Korzystanie z grilla wielofunkcyjnego.....	14
Gotowanie potraw na grillu	15
Zastosowanie jako grill stołowy	17
Wyłączanie urządzenia	17
Usterka i rozwiązanie	18
Czyszczenie.....	18
Przechowywanie urządzenia.....	19
Recykling	20
Charakterystyka techniczna	20
Informacje dotyczące zgodności z UE	21
Informacje dotyczące obsługi posprzedażowej	21
Nota prawna	22
Oświadczenie o poufności	23

Dotyczy niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Życzymy miłego użytkowania.

Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa. Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi pod ręką. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część produktu. Jeżeli sprzedajesz lub oddajesz urządzenie, musisz je także przekazać nowemu właścicielowi.

Objaśnienie symboli

Aby zapobiec wymienionym potencjalnym konsekwencjom, należy unikać niebezpieczeństw opisanych w akapitach oznaczonych jednym z poniższych symboli ostrzegawczych.



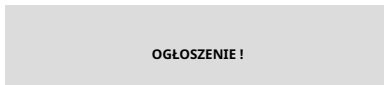
Ten termin sygnalizacyjny wskazuje na zagrożenie wysokiego poziomu, które, jeśli się nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



Ten termin sygnalizacyjny oznacza zagrożenie średniego stopnia, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



Ten termin sygnalizacyjny oznacza zagrożenie niskiego poziomu, które, jeśli się nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.



Ten termin sygnalizacyjny ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.



Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!



OSTRZEŻENIE !

Ryzyko porażenia prądem!



UWAGA !

Gorące powierzchnie stwarzają ryzyko!



Ten symbol zawiera dodatkowe informacje przydatne przy montażu lub obsłudze urządzenia.

- Wyliczenie/informacja o zdarzeniach zachodzących podczas użytkowania
- Akcja do wykonania
- Instrukcje bezpieczeństwa, których należy przestrzegać



oznakowanie CE

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw Unii Europejskiej (patrz rozdział „Informacje dotyczące zgodności UE”).



Kontrolowane przez bezpieczeństwo

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania Ustawy o bezpieczeństwie produktów.



Symbol prądu przemiennego



Oznaczenie opakowań do sortowania odpadów skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu:

1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i tektura/80-98: materiały kompozytowe



Urządzenie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział „Recykling”)





Symbol uziemienia (dla I klasy ochronności)

Urządzenia elektryczne w klasie ochronności I to urządzenia elektryczne z co najmniej ciągłą izolacją podstawową i uziemioną wtyczką lub stałym uziemionym przewodem przyłączeniowym.



Oznakowanie „Triman” informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, podlega systemowi rozszerzonej odpowiedzialności producenta i podlega instrukcom sortowania we Francji.

Przeznaczenie

Urządzenie przeznaczone jest do grillowania potraw w pomieszczeniach zamkniętych. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnych zastosowań domowych, na przykład:

- w kuchniach dla personelu sklepów, biur i innych sektorów komercyjnych;
- o działalności rolniczej;
- przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów noclegowych;
- w pokojach gościnnych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

Należy pamiętać, że w przypadku nieprawidłowego użytkowania gwarancja zostanie unieważniona:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj urządzeń pomocniczych innych niż zatwierdzone lub dostarczone przez nas.
- Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, w szczególności wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Instrukcje bezpieczeństwa



Ryzyko zranienia!

Ryzyko obrażeń w przypadku nieprawidłowego użytkowania

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, a także przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z dala od urządzenia i przewodu zasilającego.
- Wszystkie zużyte opakowania (worki, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.

Uwagi ogólne



Ryzyko porażenia prądem/zwarcia!

Istnieje ryzyko porażenia prądem/zwarcia ze względu na części pod napięciem.

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do regulowanego i łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego znajdującego się w pobliżu miejsca zainstalowania urządzenia. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu wskazanemu w parametrach technicznych urządzenia.
- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, na wypadek konieczności szybkiego odłączenia urządzenia.
- Zawsze odłączaj urządzenie od prądu, ciągnąc za wtyczkę, nigdy za przewód zasilający.
- Całkowicie rozwiń przewód zasilający.
- Uważaj, aby nie zgiać ani nie zmiażdżyć przewodu zasilającego.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie miał kontaktu z gorącymi przedmiotami lub powierzchniami (np. płytą grzejną).
- Nie włączaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub samo urządzenie ma widoczne uszkodzenia lub jeśli zostało upuszczone.
- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu należy sprawdzić urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
- Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia powstałe w transporcie, natychmiast skontaktuj się z serwisem.
- W żadnym wypadku nie modyfikuj samodzielnie urządzenia i nie próbuj samodzielnie otwierać i/lub naprawiać jakiegokolwiek części urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi tak być

następnie zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć ryzyka.

-Nigdy nie otwieraj obudowy ani nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.

W żadnym wypadku nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach, nie przepuszczaj go pod bieżącą wodę ani nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

-Odłącz wtyczkę zasilającą urządzenia od gniazdka elektrycznego,

- przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia,
- w przypadku burzy,
- jeżeli urządzenie jest wilgotne lub mokre,
- w przypadku braku nadzoru,
- jeśli nie będziesz już korzystać z urządzenia.

-Unikaj kontaktu urządzenia z wodą lub innymi płynami. Trzymaj urządzenie, przewód zasilający i wtyczkę z dala od umywalk, zlewów itp.

-Nie stawiać żadnych pojemników wypełnionych cieczą, np. były. wazon lub pojemnik z napojem, umieszczony na urządzeniu lub w jego pobliżu.

-Nigdy nie dotykaj urządzenia ani przewodu zasilającego wilgotnymi lub mokrymi rękami.

-Używaj urządzenia wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

-Nie używaj urządzenia w atmosferze potencjalnie wybuchowej. To jest str. były. składy paliw, miejsca składowania paliw lub obszary przetwarzania rozpuszczalników. Urządzenia nie wolno także używać w miejscach, gdzie powietrze jest bogate w cząstki stałe (np. mąkę lub pył drzewny).

Instalowanie urządzenia

- Umieścić urządzenie na suchej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie stawiać urządzenia na powierzchniach, które mogą się nagrzewać (np. na płytach elektrycznych).
- Nie umieszczaj przedmiotów na urządzeniu.
- Nie umieszczaj urządzenia na krawędzi stołu, aby zapobiec jego przewróceniu i upadkowi.
- Ułóż przewód zasilający tak, aby uniknąć ryzyka potknięcia się i nie używaj przedłużacza.
- Nie narażaj urządzenia na ekstremalne warunki. Unikać :
 - duża wilgotność powietrza lub narażenie na deszcz,
 - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
 - bezpośrednie działanie promieni słonecznych,
 - otwarty płomień.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie miał kontaktu z gorącymi przedmiotami lub powierzchniami (np. płytą grzejącą).
- Należy uważać, aby podczas pracy urządzenie nie miało kontaktu z żadnym innym przedmiotem. Pozostaw odpowiednią przestrzeń wokół i nad urządzeniem. W szczególności nie należy umieszczać go w pobliżu materiałów łatwopalnych (firanki, zasłony, papier itp.). Zagrożenie pożarowe.
- Nie zakrywaj urządzenia.



Ryzyko zranienia!

Gorące powierzchnie stwarzają ryzyko obrażeń.

Podczas pracy powierzchnie stykowe urządzenia mogą się bardzo nagrzać.

- Nigdy nie przesuwaj urządzenia podczas jego pracy.

- Używając urządzenia, dotykaj go wyłącznie za uchwyt! Do przenoszenia używaj uchwytów do garnków.
- Podczas grillowania żywności wydobywa się gorąca para. Unikaj kontaktu z parą.
- Odłącz wtyczkę zasilania i poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie przed czyszczeniem.



Zagrożenie pożarowe !

Gorące powierzchnie mogą spowodować pożar.

- Tego urządzenia nie należy używać z zewnętrznym timerem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania, takim jak gniazdko sterowane radiowo.
- Nigdy nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.

OGŁOSZENIE !

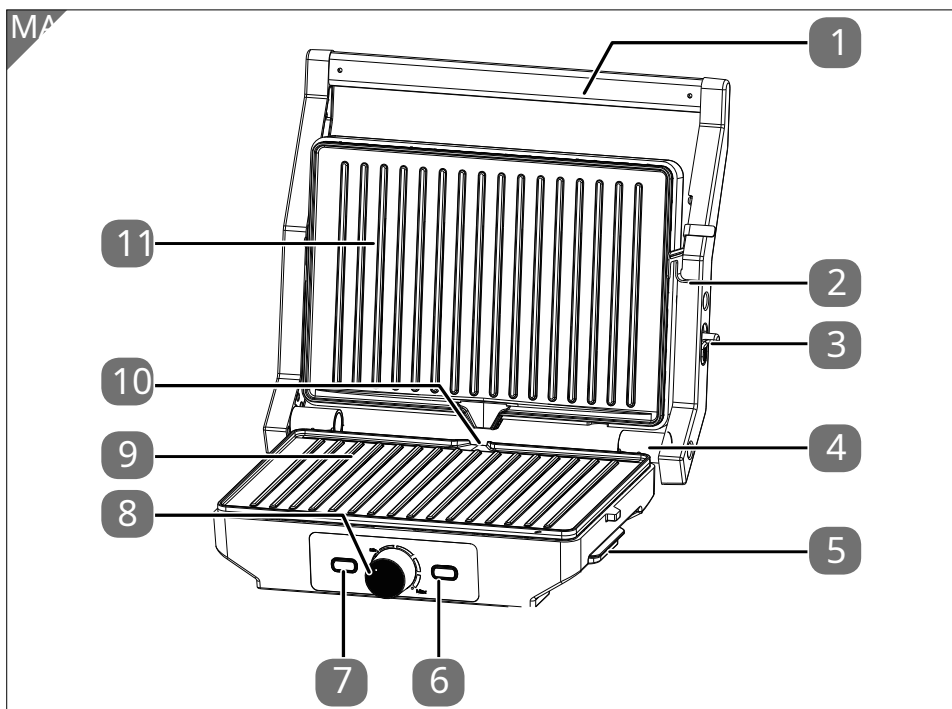
Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Każde nieprawidłowe użytkowanie urządzenia stwarza ryzyko jego uszkodzenia. Wrażliwe powierzchnie płyt grillowych.

- Nie używaj ostrych przyborów kuchennych, aby uniknąć zarysowań. Do wyjmowania żywności przeznaczonej do grillowania należy używać żaroodpornych sztućców drewnianych lub plastikowych.
- W żadnym wypadku nie należy używać środków czyszczących agresywnych, ściernych, ziarnistych lub zawierających kwas octowy, sodę lub rozpuszczalniki. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni.
- Do czyszczenia płyt grillowych nie używaj metalowych przyborów kuchennych.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „Czyszczenie” na stronie

18.

Przegląd urządzenia



- | | | | |
|---|----------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Uchwyt | 7 | Wskaźnik działania (czerwony) |
| 2 | Blokowanie płyt grillowych | 8 | Termostat |
| 3 | Zamek zawiasowy | 9 | Dolna płyta grillowa |
| 4 | Zawias | 10 | Nasmaruj rynną spustową smaru |
| 5 | Zbiornik odzysku oleju | 11 | Górna płyta grillowa |
| 6 | Dioda LED (zielona) | | |

Zawartość Paczki



Ryzyko uduszenia!

Folie opakowaniowe stwarzają ryzyko uduszenia!

-Folie opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie pozostałe materiały opakowaniowe.
- Podczas rozpakowywania upewnij się, że w przesyłce znajdują się następujące elementy, a jeśli tak nie jest, poinformuj nas o tym w ciągu 15 dni od daty zakupu.

Razem z zakupionym właśnie produktem otrzymujesz:

- Grill wielofunkcyjny
- Zbiornik odzysku oleju
- Skrobak do czyszczenia
- Instrukcja użycia
- Karta gwarancyjna

Przed pierwszym użyciem

- Usuń całe opakowanie.
- Umieść urządzenie na wygodnej wysokości na płaskiej, suchej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Wyczyść płyty grillowe / przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu miękką szmatką lekko zwilżoną wodą. Dokładnie osusz płyty grillowe.

Korzystanie z grilla wielofunkcyjnego



Ryzyko poparzenia!

Podczas pracy powierzchnie stykowe nagrzewają się.

-Dotykaj urządzenia wyłącznie za uchwyt lub przez termostat kiedy go używasz. Istnieje ryzyko poparzenia!



Gdy urządzenie nagrzewa się po raz pierwszy, może pojawić się delikatny zapach. Nie jest to spowodowane usterką urządzenia. Lekko natłść płyty grillowe / , zamknij pokrywę i poczekaj, aż urządzenie się nagrzeje przez ok. 10 minut bez jedzenia. Pamiętaj tylko o dobrej wentylacji pomieszczenia, na przykład otwierając okno.

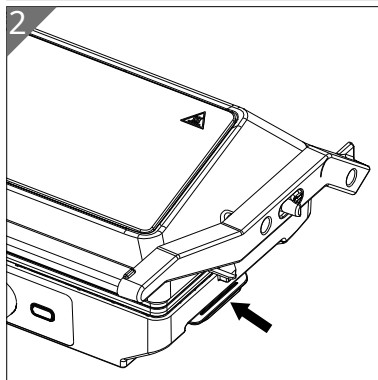
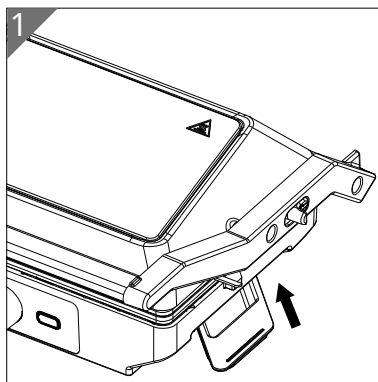
- Przygotowuj jedzenie zgodnie z przepisem. Robiąc to, upewnij się, że grillowana żywność ma tę samą grubość.
- Wsuń całkowicie tacę zbiorczą olej w rowek pod grillem wielofunkcyjnym, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. (patrz rys. 1 + rys. 2)
- Zamknij pokrywę i podłącz wtyczkę zasilania do gniazdka elektrycznego typu F.

Czerwona lampka sygnalizuje pracę urządzenia.

- Wyreguluj termostat w temperaturze pożądany.

Zielone światło wskazuje, że proces trwa ogrzewanie.

Gdy tylko zapali się zielone światło, wyłącz się, oznacza to, że płyty grillowe są kompletne-nagrzane i można używać grilla wielofunkcyjnego.



Gotowanie jedzenia na grillu



UWAGA !

Ryzyko poparzenia!

W razie potrzeby po otwarciu pokrywy wydostaje się gorąca para lub płamy tłuszczu.

- Aby uniknąć ryzyka poparzenia, nie dotykaj pary.
- Obchodź się z potrawami na grillu wyłącznie przy użyciu odpowiednich akcesoriów, np. były, szczypce.

OGŁOSZENIE !

Ryzyko uszkodzenia!

Każde nieprawidłowe użytkowanie urządzenia stwarza ryzyko jego uszkodzenia. Wrażliwe powierzchnie płyt grillowych.

- Nie używaj ostrych przyborów ani metalowych sztućców, ponieważ mogą one uszkodzić nieprzywierającą powłokę płyt grillowych!

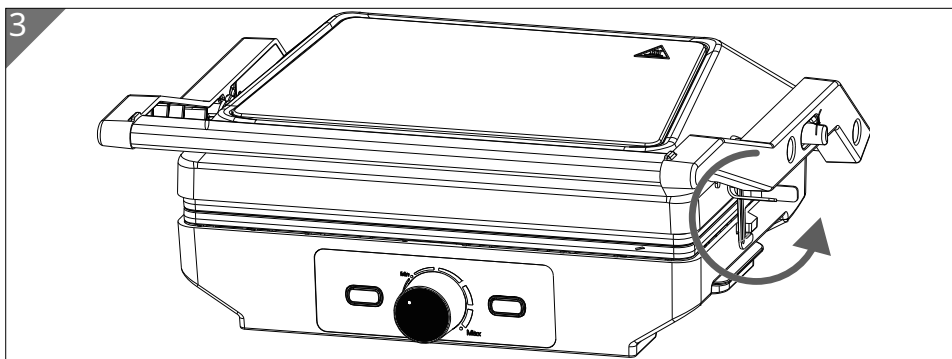
Wielofunkcyjny grill umożliwia przygotowanie różnych potraw, takich jak panini, warzywa, mięso i inne. Czas gotowania zależy od grubości i rodzaju potrawy.

- Zamknij pokrywę i podłącz wtyczkę zasilania do gniazdka elektrycznego typu F.
- Gdy tylko proces nagrzewania się zakończy i zapali się zielone światło nie świeci się, otwórz blokadę płyty grillowej i podnieś pokrywę.



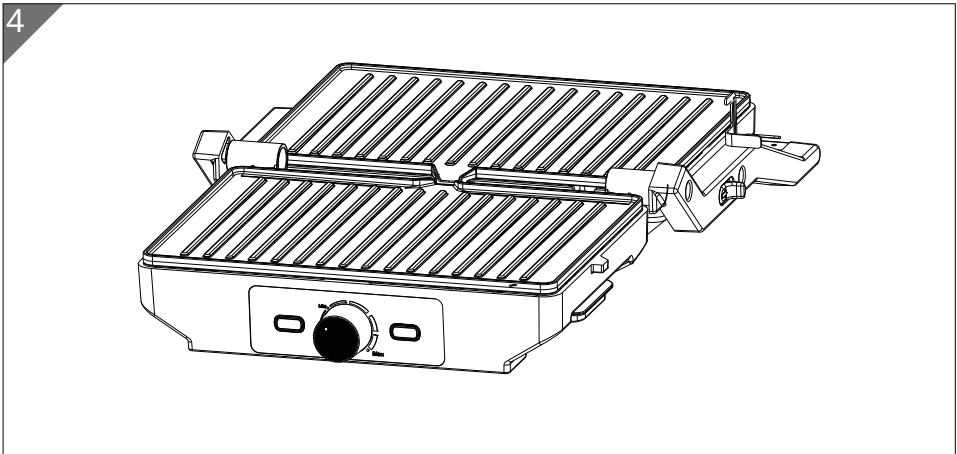
Do grillowania potraw nie trzeba używać oleju ani tłuszczu, ponieważ płyty grillowe / 1 posiadają powłokę nieprzywierającą. Jeśli jednak chcesz użyć tłuszczu/oleju, upewnij się, że nadaje się on do smażenia.

- Połóż przygotowaną potrawę na dolnej płycie grillowej .



- Zamknij pokrywę i lekko naciśnij uchwyt, aż będzie można zamknąć blokadę płyty grzejnej (Widzieć **fig. 3**).
- Sprawdź gotowość potrawy po ok. 2 do 4 minut, aby zapobiec ich spaleniu.
- W razie potrzeby wyreguluj temperaturę na termostacie, aby uzyskać najlepszy efekt gotowania.
- Jeśli potrawa nie jest jeszcze całkowicie ugotowana, zamknij pokrywę i kontynuuj gotowanie.
- Po zakończeniu gotowania wyjmij potrawę za pomocą żaroodpornych drewnianych lub plastikowych sztućców.

Używaj jako grilla stołowego



- Aby móc korzystać z obu płyt grillowych, ^{9/11} otwórz pokrywę i przesunij ją przesunij blokadę zawiasu na bok (patrz **fig. 4**).
- Otwórz pokrywę o 180°.

Dwie płyty grillowe ^{9/11} są następnie umieszczane obok siebie i urządzenia Reil może służyć jako grill stołowy.

- Połóż produkty przeznaczone do grillowania na płytach grillowych / ^{9/11} i regularnie je obracaj, aż uzyskasz pożądany stopień ugotowania.
- Po zakończeniu gotowania wyjmij potrawę drewnianymi lub plastikowymi sztućcami.



Do grillowania potraw nie trzeba używać oleju ani tłuszczu, ponieważ płyty grillowe / ^{9/11} posiadają powłokę nieprzywierającą. Jeśli jednak chcesz użyć tłuszczu/oleju, upewnij się, że nadaje się on do smażenia.

Wyłącz urządzenie

- Po każdym użyciu należy wyłączyć urządzenie przekręcając termostat całkowicie w lewo i wyjmując wtyczkę z gniazdka typu F.
- Pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia przy otwartych płytach grillowych ^{9/11}, przed czyszczeniem.

Awaria i rozwiązanie

Wydanie	Rozwiązanie
Brak funkcji	Czy wtyczka jest podłączona do gniazda typu F?
Jedzenie jest zbyt lekkie/ niedogotowane.	Płyta grillowa zapala się / czy  wyświetlają osiągniętą temperaturę grilla? Niech gotuje trochę dłużej.
Jedzenie jest rozgotowane.	Skróć czas gotowania.
Jedzenie przykleja się do płyt grillowych.	Nasmaruj płyty grillowe /  , jeśli to konieczne, za pomocą pędzla i odrobiny oleju kuchennego.

Czyszczenie

Po każdym użyciu należy wyczyścić urządzenie i usunąć resztki jedzenia. Proszę zwrócić uwagę na następujące kwestie:



Ryzyko porażenia prądem!

Części przewodzące prąd stwarzają ryzyko porażenia prądem.

- Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę zasilającą od gniazda typu F.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.



Ryzyko poparzenia!

Płyty grillowe bardzo się nagzewają.

- Przed czyszczeniem poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

OGŁOSZENIE !

Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Każde nieprawidłowe użytkowanie urządzenia stwarza ryzyko jego uszkodzenia. Wrażliwe powierzchnie płyt grillowych.

- Nie używaj ostrych przyborów kuchennych, aby uniknąć zarysowań. Do wyjmowania żywności przeznaczonej do grillowania należy używać żaroodpornych sztućców drewnianych lub plastikowych.
- W żadnym wypadku nie należy używać środków czyszczących agresywnych, ściernych, ziarnistych lub zawierających kwas octowy, sodę lub rozpuszczalniki. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni.
- Do czyszczenia płyt grillowych używaj dołączonej szpatułki, a nie metalowych przyborów kuchennych.
- Po każdym użyciu wyciągnij miskę spustową oleju w bok, aby go wyjąć.
- Usuń tłuszcz/olej z miski z odpadami domowymi. Wypłucz miskę spustową oleju wodą i umyj ją płynem do mycia naczyń.
- Wyczyść płyty grillowe / miękką, lekko wilgotną ściereczką. Następnie
- dokładnie osusz płyty grillowe / miękką szmatką.

Pamięć urządzenia

- Wyczyścić urządzenie zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie” na stronie 18 i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
- Złożyć płyty grillowe /11 razem. Zabezpiecz urządzenie przed wszelkimi otwieraniem poprzez przekręcenie blokady płyty grillowej 2.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu. Unikaj ekstremalnych warunków środowiskowych.

Recykling

OPAKOWANIE

Urządzenie zapakowane jest w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniami w transporcie. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska poprzez poddanie go odpowiedniemu recyklingowi.



URZĄDZENIE

Zabrania się wyrzucania zużytych urządzeń oznaczonych symbolem obok wraz ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE urządzenie należy poddać recyklingowi zgodnie z przepisami po zakończeniu jego cyklu życia.

Zawarte w urządzeniu materiały podlegające recyklingowi zostaną ponownie wykorzystane, co sprzyja poszanowaniu środowiska.

Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub do centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się zbiórką odpadów lub gminą.

Charakterystyka techniczna

Zasilacz:	220–240 V~, 50–60 Hz
Moc :	1600 watów
Klasa ochrony	I
Wymiary płyty grillowej:	około. 10" x 7"
Wymiary:	około. 31x12,7x27 cm

